

**EXPERT<sup>®</sup>**  
**GARDEN**

**Használati útmutató**  
**Benzinmotoros láncfűrész**  
**GXCH45**



Köszönjük, hogy az EXPERT benzinmotoros láncfűrész megvásárlása mellett döntött. Ebben a dokumentumban hasznos információkat talál a termék rendeltetésszerű és helyes használatával kapcsolatban, ezért kérjük, olvassa el figyelmesen! Ez a használati útmutató az eredeti fordítása.

**Biztonság mindeneelőtt!** Kérjük feltétlenül olvassa el a Biztonsági Utasításokat is! Azok be nem tartása áramütést, tüzet vagy személyi sérülést okozhat.

### **Rendeltetésszerű használat:**

A készülék alkalmas fák vágására illetőleg ágazására. A készülék ipari felhasználásra nem alkalmas. A készüléket ház körüli felhasználásra tervezték. Bármely, az említettektől eltérő felhasználás a készülékben kárt tehet. A nem rendeltetésszerű használatból eredő mindennemű kárért a felelősség kizárólag a felhasználót terheli.

Ez a készülék automatikus fékkel van felszerelve a lánc megállításához. Soha ne nyomja erősen a vágandó faanyaghoz, mert akadályozza a rendszer működését. Finoman nyomja, hadd végezze el a munkát a gép Ön helyett.

Figyelmeztetés! Kérjük alaposan olvassa el és értse meg ezt a használati útmutatót a készülék használata előtt, és tartsa meg a leírást a jövőbeni használatra! A készülékét csakis a használati útmutatóval együtt adja át másnak!



Figyelmeztetés! A terméket sose használja gyermekek vagy háziállatok közelében!

A terméket nem használhatják szellemileg sérült vagy érzékelésükben korlátozott személyek, gyermekek, és olyan személyek, akik korlátozottak a mozgásukban vagy fizikumuk nem alkalmas a gép használatára!

**Kérjük feltétlenül olvassa el a beindítási útmutatót! 16. oldal.**

**A készülék üzemeltetéséhez magas fordulatszámú félszintetikus motorolaj kell. ISOL-EGO, JASO FC, vagy API TC minőségi besorolását használjon mindenképp. Kerülje a benzinkutakon kapható 2T minőségi besorolású motorolajok használatát! Keverési arányokról: 13-14. oldal.**

## 1. A biztonságos üzemeltetésről

### Szimbólumok és biztonsági figyelmeztetések magyarázata



A gép üzemeltetése előtt olvassa el a használati utasítást!



A láncfűrész két kézzel tartsa!



Olvassa el, és értelmezze az összes figyelmeztetést!



Viseljen fej-, szem- és fülvédőt!



Figyelmeztetés! Visszarúgás veszélye!



Figyelmeztetés!!!



Halláskárosodás veszélye!

Normál felhasználási körülmények között, a gép használata mellett fellépő napi zaj behatása elérheti vagy meghaladhatja a 85 dB(A) értéket!



1. Soha ne üzemeltesse a láncfűrész, ha szédült, kimerült, beteg, zaklatott állapotban van, vagy ha olyan orvosság hatása alatt áll, amely álmatlanságot válthat ki, illetve, ha alkohol vagy drogok hatása alatt áll!



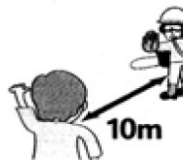
2. Használjon munkavédelmi vagy biztonságos lábbelit, kerülje a laza ruházatot, viseljen szem, fül és fejevédőt! Használjon rezgésgátló kesztyűt!
3. Tartsa élesen a láncfűrész! Tartsa karban a láncfűrész! A tompa láncfűrész használata esetén megnő a művelet idejének hossza, valamint a tompa láncfűrész rászorítása a faanyagra megnöveli a kezébe áramló rezgés erejét! Az olyan láncfűrész esetén, amelynek alkotóelemei meglazultak, valamint amely rezgésgátló (gumi)elemei elkoptak vagy megsérültek, a rezgés szintek megemelkednek.
4. A fenti biztonsági lépések nem garantálják a Raynaud vagy Carpalis alagút szindróma lehetőségének a teljes kizárását! Ezért a folytonos és rendszeres felhasználók gondosan ellenőrizzék a kezük és ujjuk állapotát! Ha a fent említett szindróma tünetei jelentkeznek, azonnal forduljon orvoshoz!



5. Az üzemanyag kezelésekor mindig legyen óvatos! A kiömlött üzemanyagot törölje fel, majd a láncfűrész bekapcsolása előtt, mozdítsa el a gépet minimum 3 méterre az üzemanyag töltés helyétől!
6. Iktasson ki minden lehetséges szikra vagy láng forrást (cigaretta, nyíltlángot vagy olyan munkafolyamatot, amely szikrát termelhet) azon a területen, ahol az üzemanyagot kikeveri, betölti vagy tárolja!



7. Ne szívjon cigarettát vagy szivart az üzemanyag kezelése, valamint a gép üzemeltetése alatt!



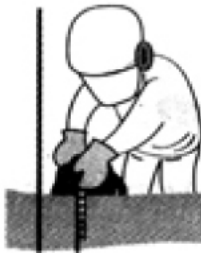
8. A láncfűrész bekapcsolása és használata közben, ne engedje másoknak, hogy a közelben tartózkodjanak! A bábéskodókat és állatokat tartsa a munkaterületen kívül! A gyerekek, bábéskodók és állatok legyenek minimum 10 méter távolságra, amikor bekapcsolja a láncfűrész és megkezdi a műveletet!



9. Soha ne kezdje meg a vágást, amíg a munkaterület nem tiszta, amíg nem vett fel egy stabil lábtartást, és amíg nem tervezte meg a lehulló fadarab vagy kidőlő fatörzs előli kitérést!



10. A láncfűrész mindig tartsa stabilan mindkét kezében, amikor jár annak motorja!  
A láncfűrész mindig tartsa stabilan, az ujjai és hüvelykujjai kulcsolják körbe a fogantyút!
11. Amikor jár a motor, tartsa távol magát a láncfűrész fűrészláncától!
12. Mielőtt bekapcsolja a motort, győződjön meg arról, hogy a fűrészlánc nem érintkezik semmivel!



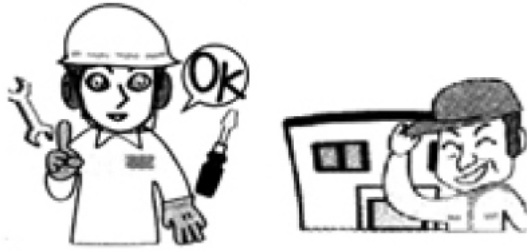
13. Amikor cipeli a láncfűrész, a motor soha ne járjon, a vezetőléc és a fűrészlánc hátrafelé nézzenek, a kipufogódobot irányítsa el magától!



14. A láncfűrész szervizelését szakképzett személyzettel végeztesse el, ha csak az adott műveletről ez a használati útmutató másként nem rendelkezik! (Például abban az esetben, ha helytelen szerszámot használ a lendkerék eltávolítására vagy lefogására, a lendkerékben szerkezeti kár keletkezhet, ami később annak szétroncsolódásához vezethet!)



15. Mindig kapcsolja le a gép motorját, mielőtt leteszi azt!



16. Legyen kimondottan óvatos, amikor kisméretű faanyagot, vékony facsemetét vág, mivel az ilyen anyagok beleakadhatnak a fűrészláncba és az ekkor fellépő erőhatások miatt kirepülhet a láncfűrész üzemeltetőjére, vagy kiránthatja önt az egyensúlyából!



17. Ha olyan faágat vág ketté, amelynek anyaga meg van feszülve, álljon készen annak valószínű visszaugrására, így elkerülheti, hogy a visszaugró ág anyaga ütést mér önre, amikor az ágba, annak kettévágásakor, felszabadul a feszültségi energia.



18. Ne üzemeltesse a gépet erős szél, rossz időjárás, szélsőséges (túl alacsony és magas) hőmérséklet mellett, és szegényes látókörülmények között! Mindig ellenőrizze a fát, nincs-e a törzsén elhalt ág, amely a munkamenet közben lehullhat a törzsről!

19. A láncfűrész fogantyúit tartsa szárazon és tisztán, olajmentesen!



20. A láncfűrész csak jól szellőző helyiségben használja! Soha ne kapcsolja és járassa a gépet zárt térben vagy épületben! A kipufogógázok és füst veszélyes szénmonoxidot tartalmaznak!

A kipufogógáz mérgező! Soha ne járassa a motort zárt térben! A kipufogógázok mérgező szénmonoxid (CO) gázt tartalmaznak, amely eszméletvesztést vagy halált eredményezhet. Ne dohányozzon tankolás közben!

21. Csak akkor végezzen favágó műveletet, ha ki van képezve rá!



22. Készüljön fel a láncfűrész lehetséges visszarúgására! A visszarúgás a vezetőléc felfele irányuló mozgása, amely akkor történik meg, amikor a fűrészlánc a vezetőléc orránál érintkezik egy tárggyal. A visszarúgás a láncfűrész feletti irányítás elvesztéséhez vezethet! Ez rendkívül veszélyes!



23. Amikor a láncfűrész szállításra kerül, biztosítsa, hogy a láncfűrész tokját megfelelően felhelyezte a fűrészláncra!

### **Biztonsági óvintézkedések a láncfűrész használóinak**

 Figyelmeztetés!



Visszarúgás akkor történik, amikor a vezetőléc hozzáér egy tárggyhoz, vagy amikor a faanyag rázár és becsípi a fűrészláncot a vágatba! Tipp: az ilyen fajta érintkezés

alkalmanként villámgyors reakciót és visszarúgást válthat ki, aminek következtében a gép vezetőléce egy pillanat alatt felrepül a kezelő felé! Ugyanilyen gyors visszarúgás történhet, amikor a vezetőléc felső oldalán akad meg a fűrészlánc! Mindezek a gép feletti irányítás elvesztéséhez vezethetnek, amelyek súlyos személyi sérüléssel járhatnak.

Ne csupán a láncfűrészbe beépített biztonsági berendezésekre hagyatkozzon! A láncfűrész felhasználója maga is számos biztonsági lépést kell tegyen, hogy a művelet alatt, elhárítsa a veszélyforrásokat és sérüléseket!

1. A visszarúgás alapvető megértésével csökkentheti vagy teljesen kizárhatja a meglepetés erejét! A hirtelen meglepetések hozzájárulnak a balesetekhez!



2. Mindkét kezével stabilan tartsa meg a gépet, a jobb kéz a hátsó fogantyún, a bal kéz az elülső fogantyún! Amikor jár a motor, az ujjjaival és hüvelykujjával fogja körbe a fogantyút! Így a stabil tartása csökkenti a visszarúgás hatását és segít fenntartani a láncfűrész feletti irányítást!
3. Biztosítsa, hogy a terület, ahol a vágást végzi akadálymentes! Ne hagyja, hogy a vezetőléc orra érintkezzen a rönkkel, ággal vagy más tárggyal, amelyek az érintkezés következtében visszarúgást eredményezhetnek!
4. A vágást nagy motorsebesség mellett végezze el!




5. A gép üzemeltetésekor ne nyújtózkodjon és ne vágjon vállmagasság felett!



6. Kövesse a gyártó utasításait a fűrészlánc élesítésére és karbantartására vonatkozóan!
7. Csak a gyártó által meghatározott vagy azoknak megfelelő csere léceket és láncokat használja!

## 2. A gépen látható szimbólumok magyarázata



 **FIGYELMEZTETÉS!** A biztonságos üzemeltetés és karbantartás érdekében, az ezekre vonatkozó szimbólumokat dombornyomottan nyomtatták rá a gépre. Kérjük, a jelzéseknek megfelelően járjon el, ne hagyja őket figyelmen kívül!



**A tankoló nyílás „keverék üzemanyag”**

Pozíció: tanksapka



**A láncolaj betöltésének helye**

Pozíció: olajsapka



**Beállítás:** A motor beindításához, a kapcsoló álljon a „1”-es pozícióban!

A motor leállításához, a kapcsoló álljon a „0”-ás pozícióban! A motor azonnal leáll!

Pozíció: A hátsó fogantyú felső felületének elülső oldalánál.



**A motor beindítása:** Ha kihúzza a szivató gombot (a hátsó fogantyú jobb, felső részénél) a nyíl pontjáig, beállíthatja az indító üzemmódot a következőképpen:

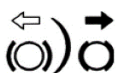
Kihúzva: az indító mód, amikor a motor meleg.

Visszatolva: indító mód, amikor a motor hideg.

### **A karburátor**

A motort a gyártás során beállítottuk. Ha probléma adódik a karburátorral, vegye fel a kapcsolatot a szervizzel. A nem megfelelő beállítás a motor károsodását és a garancia elvesztését okozhatja.

Pozíció: a hátsó fogantyú bal oldalán



**Megmutatja,** melyik irányban nyithatja fel a láncféket (fehér nyíl), és melyik irányba zárhatja le a féket (fekete nyíl).

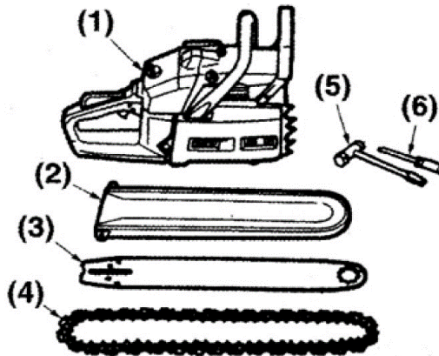
Pozíció: a láncfedél eleje.



Ha csavarhúzóval eltekeri a rudat követve a nyilat a „MAX” jelzésig, akkor növeli a láncolaj áramlását, ha a csavarhúzó segítségével a „MIN” jelzés felé tekeri el, akkor csökkenti az olajmennyiséget! Pozíció: a motor aljánál.

### 3. A vezetőléc és a fűrészlánc felszerelése

Egy szabvány láncfűrész csomag az alább látható elemeket tartalmazza.



1. Motor
2. Vezetőléc tokja
3. Vezetőléc
4. Fűrészlánc
5. Gyertya kulcs
6. A karburátor beállításához való csavarhúzó

Egyes csomagokhoz ajándékba adjuk az üzemanyag keverésére szolgáló edényt is.

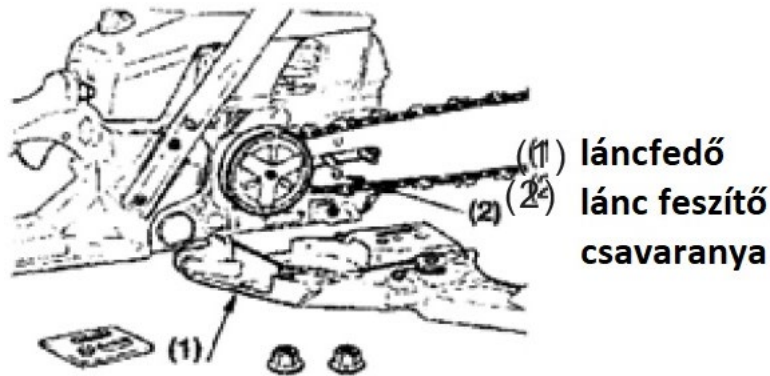
Nyissa ki a dobozt és az utasításoknak megfelelően installálja a vezetőlécet és a fűrészláncot a motorba!



#### FIGYELMEZTETÉS

A fűrészlánc nagyon éles! A biztonság érdekében használjon vastag munkavédelmi kesztyűt!

1. Húzza a vezetőlécet az elülső fogantyú felé, ezzel ellenőrizve, hogy a láncfék nem aktív!
2. Lazítsa meg a csavaranyákat és távolítsa el a láncfedőt!

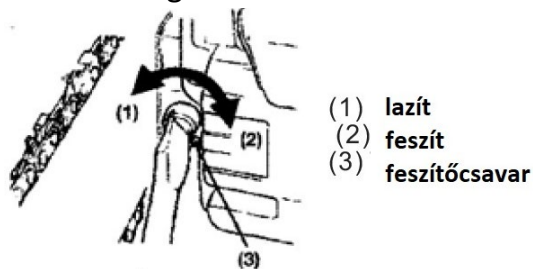


3. Csatlakoztassa a láncot a fogaskerékhez és mialatt felilleszti a fűrészláncot a vezetőlécra, a vezetőlécet helyezze fel a motorhoz! Állítsa be a láncfeszítő csavaranyát!

MEGJEGYZÉS: ügyeljen a fűrészlánc helyes forgási irányára!



4. Illessze fel a láncfedelelet a gépre és feszítse meg a csavaranyát!
5. Miközben feltartja a vezetőléc hegyét, állítsa be a lánc feszességét a láncfeszítő csavar beállításával!
6. A léc hegyének feltartásával szorítsa meg stabil állapotba a csavaranyákat (12 – 15 Nm)! Ezután kézzel ellenőrizze, hogy a lánc akadálymentesen körbe tud forogni, miközben a feszessége is megfelelő! Ha szükséges, állítson rajta, úgy, hogy a láncfedél ne legyen a láncon rajta!
7. Szorítsa meg a feszítő csavart!



MEGJEGYZÉS: az új láncok általában a használat megkezdésekor, hosszukat tekintve nyúltak. Ellenőrizze a láncok helyes feszességére vonatkozó adatokat, és ennek megfelelően rendszeresen ellenőrizze azt a gépén, mivel az a lánc, amely nem elég feszes, könnyen lejárhat a gépről, illetve maga a lánc és a vezetőléc is gyorsabban kophat a kelleténél!

#### 4. Az üzemanyag és a láncolaj

##### AZ ÜZEMANYAG



A benzin rendkívül gyúlékony. Kerülje a gép mozgatását cigaretta, bármilyen nyítláng és szikraforrás közelébe!

A tankolást megelőzően állítsa le a motort és hagyjon időt annak lehűlni!

Válasszon egy csupasz talajfelületet a tankoláshoz, majd a tankolást követően minimum 3 méteres távolságra mozdítsa el a láncfűrészét annak beindításához!



A motor kétütemű, ezért 95-ös ólmozatlan benzin és félszintetikus 2 ütemű motorolaj keverékkel üzemeltesse!

**A készülék üzemeltetéséhez magas fordulatszámú félszintetikus motorolaj kell. ISOL-EGO, ISO EGC, JASO FC, vagy API TC minőségi besorolásút használjon mindenképp. Kerülje a benzinkutakon kapható 2T minőségi besorolású motorolajok használatát! Keverési arányokról: 13-14. oldal.**

Ne használjon gépkocsihoz, motorkerékpárhoz, motorcsónakhoz kifejlesztett olajat! A nem megfelelő keverék olaj használatából eredő meghibásodások nem képezhetnek garanciális javítási igényt!

- Ne használjon BIA vagy TCW keverékű olajokat (két ütemű vízhűtéses)!



- Az üzemanyag gőz kibocsájtást a motor alapvető berendezései szabályozzák (pl.: karburátor, gyújtásbeállító), anélkül, hogy szükséges lenne további berendezés vagy anyag hozzáadása az üzemanyag elégetése során.
- Ezek a motorok ólommentes üzemanyaggal működnek!

Biztosítsa, hogy olyan üzemanyagot használ, amely minimum 95RON oktánszámmal rendelkezik!

- Ha az előírtnál alacsonyabb oktánszámú üzemanyagot használ, fennáll a veszélye, hogy a motor hőmérséklete megemelkedik, és olyan motor problémák merülhetnek fel utólag, mint például a dugattyú szorulás!
- Az ólommentes üzemanyag használatával csökkentheti a légszennyezés mértékét!
- A rossz minőségű üzemanyagok vagy olajok kárt tehetnek a tömítőgyűrűkben, üzemanyagvezetékben vagy a motor tankjában!

## HOGYAN KEVERJÜK KI AZ ÜZEMANYAGOT?



**FIGYELMEZTETÉS!** Ügyeljen a keverésre!

1. Mérje ki az összekeverendő benzin és olaj mennyiséget két külön tárolóba.
2. Adja hozzá az benzin felét a mellékelt üzemanyagkeverőbe!
3. Öntse hozzá az összes olajat és rázza össze jól!
4. Ezután öntse hozzá a kimért benzin másik felét, majd keverje össze őket egy percen át! Mivel bizonyos olajokat nehéz elkeverni annak alkotóelemeitől függően, biztosítsa, hogy alaposan összekeveri az olajat az üzemanyaggal, a motor élettartamának megóvása érdekében! Az elégtelen keverés esetén, fennáll a korai dugattyú szorulás veszélye!
5. Az erre a célra használt tárolót jelölje meg egyértelműen, hogy ne használja más üzemanyag keverésére!
6. Az üzemanyagtároló tartály külső oldalán egyértelműen tüntesse fel annak tartalmát!



## KEVERÉSI ARÁNY

**Bejáratáshoz:** az első 4 liter üzemanyagot 33:1-hez arányban keverje össze, azaz harminchárom rész benzin és 1 rész olaj. **Tehát pl. 1000 ml benzinhoz 30 ml olaj.**

**További használat:** 40:1, azaz negyven rész benzin és 1 rész olaj. **Tehát pl. 1000 ml benzinhoz 25 ml olaj.**

Fontos információ az üzemeltetéshez: a kétütemű motor **E5** jelzésű benzinből és megfelelő motorolajból készült keverékkel használandó!

2020. január 1-től a benzinkutakon kapható 95-ös oktánszámú normál benzin E10 jelzésű, amelyben megduplázott mennyiségű bioetanol található. Ez kémiai tulajdonságai miatt nem megfelelő a kétütemű motorokhoz készített keverékhez. Emiatt kérjük, hogy mindenképpen **E5** jelzésű benzint vásároljon, mely jellemzően a prémium kútfejből tankolható. Az E5 és E10 jelzés megtalálható a benzinkút töltőpisztolyain. Az E5 jelzésű benzint keverje össze ISO-L-EGO, JASO FC, vagy API-TC besorolású kétütemű motorolajjal, a használati útmutatóban leírt keverési aránynak megfelelően.

Ne tárolja 30 napnál hosszabb ideig sem a tiszta benzint a kannában, sem a keverék üzemanyagot a gép üzemanyagtartályában!

## **A LÁNCFŰRÉS Z TANKOLÁSA**

1. Csavarja le az üzemanyagsapkát! A sapkát pormentes helyre tegye le!
2. Az üzemanyagtankot annak teljes kapacitásának 80%-áig töltsse fel üzemanyaggal!
3. Csavarja vissza az üzemanyagsapkát stabilan és a kiömlött, kicsöpögött üzemanyagot törölje le!



### **FIGYELMEZTETÉS!**

1. Keressen egy lapos, csupasz talajfelületet az üzemanyag töltéshez!
2. A tankolás után annak helyétől távolodjon el minimum 3 méterre, mielőtt beindítja a láncfűrészt!
3. Az üzemanyag töltés előtt mindig állítsa le a láncfűrés z motorját! Biztosítsa, hogy tankolás előtt az olaj és az üzemanyag megfelelően össze van keverve!

## **A MOTOR ÉLETTARTAMÁNAK MEGÓVÁSA ÉRDEKÉBEN KERÜLJE A KÖVETKEZŐKET:**

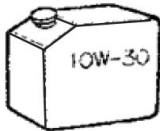
1. Ne töltsön olaj nélkül üzemanyagot (nyers üzemanyagot) – komoly károkat okoz a motorban rövid időn belül!
2. Motalkó – a gumi és műanyag alkatrészek roncsolódását okozhatja, és a motor olajozásának a hatását ronthatja!
3. A 4 ütemű motorokhoz gyártott olaj – a gyújtógyertyákat teheti tönkre, a kipufogó nyílás eldugulásához vezethet vagy a dugattyú gyűrű beragadásához!
4. A kikevert üzemanyag, amelyet 1 hónapig vagy hosszabb ideig nem használ fel eltömítheti a karburátort és motorhibához vezethet!

5. Abban az esetben, ha hosszú ideig tárolja a láncfűrész, az üzemanyag tank kiürítése után tisztítsa ki azt! Következő lépésként, aktiválja a motort és ürítse ki a karburátorból a kevert üzemanyagot!
6. A selejtezés esetén, a kikevert üzemanyag tárolására használt tartályt, csak arra kijelölt helyen selejtezze!

A gép normál kopására, amely nincs hatással a láncfűrész működésére, nem vonatkozik a jótállás! Kérjük, mindig kövesse a használati utasításban foglaltakat, ezek figyelmen kívül hagyása (például az üzemanyag helytelen kikeverése) a gép károsodásához vezethet. Az ilyen nem rendeltetésszerű kezelés nyomán keletkező kárt nem fedezi a jótállás!

## LÁNCOLAJ

A teljes év folyamán használjon SAE#10W-30-as motorolajat vagy nyáron SAE 30~ #40-eset és télen SAE #20-asat!



**MEGJEGYZÉS** Ne használjon elhasznált, megújított olajat, mivel az kárt tehet az olajszivattyúban!

**Figyelem!** A láncolajat kizárólag a láncolaj betöltő nyíláson, üzemanyagot kizárólag az üzemanyag betöltő nyíláson töltsön be!



## 5. A motor üzemeltetése



**FIGYELMEZTETÉS!** Nagyon veszélyes olyan láncfűrész üzemeltetni, amelynek bármelyik alkotóeleme megsérült, vagy hiányzik a gépről! A motor beindítása előtt, biztosítsa, hogy minden alkatrésze megfelelően fel van szerelve, beleértve a vezetőlécet és a láncot!

### A MOTOR BEINDÍTÁSA

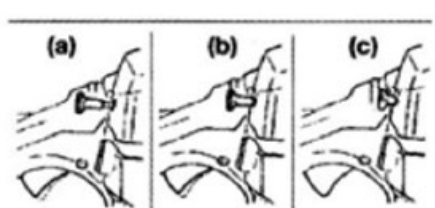
#### Beindítási útmutató:

Hidegindítás esetén a következő a helyes sorrend:

1. Keverési aránynak megfelelő, jól összerázott keverék üzemanyagot töltsön az üzemanyagtartályba.
2. Az üzemanyagszivattyú buborékot nyomja meg 7-10-szer (vagy amíg meg nem keményedik a buborék).
3. A kapcsolót állítsa "1" (felfelé) állásba.
4. Húzza ki a szívató kart. A berántó kötelet húzza ki, az első megakadásig, majd onnan húzza meg hirtelen, s egyből engedje vissza. Amint hallja a motorból a berobbanó hangot (de a motor még nem indult be), tolja vissza a szívató kart.
5. Az előző pontban leírtak szerint ismétlje meg határozott mozdulattal a berántást (ha a motor 2-3 berántást követően nem indul, akkor húzza meg a gázkart, s ezzel egyidőben végezze el a leírt berántási műveletet).
6. Amint a motor beindult (és a szívató már vissza van tolva), hagyja alapjáraton járni 15-30 mp-n keresztül, s ezt követően fokozatosan gázt adva növelheti a fordulatot.

Gyakran előforduló hiba, a túlszivatás, túldúsul benzinnel az égéstér. A gyertyát kivéve a gépet lefelé fordítva, rántsuk be több alkalommal. A gép kiszellőzik, kifröcsköli az üzemanyag felesleget és a gyertyát visszarakva szivató nélkül indíthatjuk a fűrész.


Melegindítás esetén a 2. és 4. pont elhagyható.




szívató gomb


- (a) ha a motor hideg  
(b) ha a motor meleg  
(c) ha a motor be van indítva



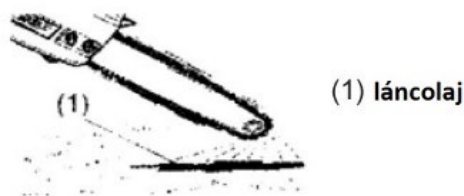
 **FIGYELMEZTETÉS!** Ne indítsa be a láncfűrész, amíg azt, csak egy kézben tartja! A fűrészlánc érintkezésbe léphet önnel, ez pedig rendkívül veszélyes!

 **FIGYELMEZTETÉS!** Ne érjen a fűrészlánc, mivel az forgásba kezd, amint beindítja a motort!

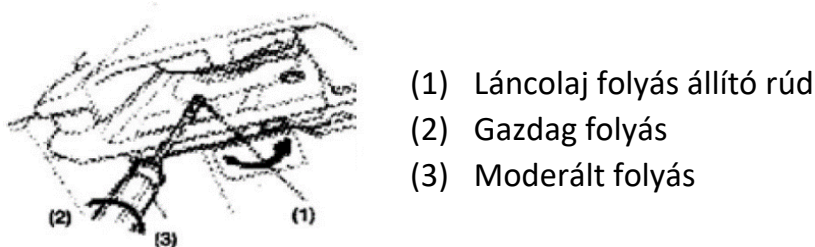
## AZ OLAJELLÁTÁS ELLENŐRZÉSE

 **FIGYELMEZTETÉS!** Biztosítsa, hogy a vezetőléc és a lánc fel van szerelve, amikor ellenőrzi az olajellátást!

A motor beindítását követően, járassa a fűrészláncot közepes sebességen, ellenőrizze, hogy a lánc a képen látható módon helyezkedik el!



Az olajáramlást befolyásolhatja egy csavarhúzóval, a retesz/kilincs oldalának alján található nyílásban!



**MEGJEGYZÉS:** Mire elhasználja az üzemanyagot a láncolaj tanknak is majdnem üresnek kell lennie. Ellenőrizze, hogy üzemanyag tankolásakor a láncolajtartály is fel legyen töltve!

## A KARBURÁTOR BEÁLLÍTÁSA

A karburátor beállításra került a gyárban. Ha az Ön láncfűrészének a karburátora további beállítást igényel az üzemi kondíciók megváltozása vagy a magasság megváltozása miatt, kérjük, kérje szakképzett szerelő segítségét! A helytelen beállítás kárt okozhat a gépben!

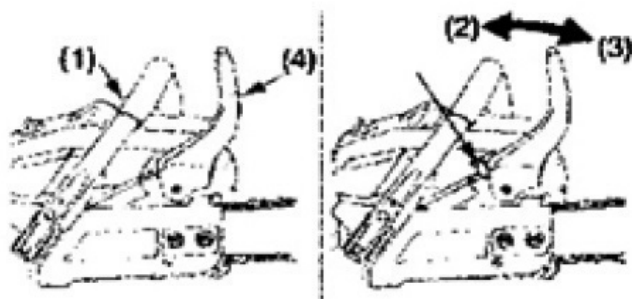
## LÁNCFÉK

Ez a láncfűrész rendelkezik egy láncfékkel, amelynek célja, hogy egy visszarúgás esetén megállítsa a fűrészlánc forgását!

A féket a tehetetlenségi energia automatikusan beüzemeli. Ez a tehetetlenségi energia az elülső védőberendezésbe beérkező nyomási energiának megfelelően lép működésbe, például a vezetőléc visszarúgása vagy szorulása esetén.

A láncfék kézzel is aktiválható az elülső védőberendezés eltolásával a vezetőléc irányában!

A fék felengedéséhez húzza az elülső védőberendezést az elülső fogantyú felé, amíg meg nem hallja annak kattánót hangját!

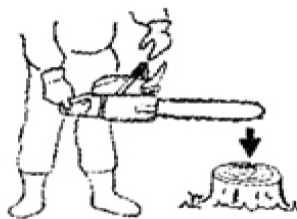


- (1) Elülső fogantyú
- (2) Kioldott állás
- (3) Bekapcsolt állás
- (4) Fékkar

**Vigyázat! Rendszeresen ellenőrizze a láncfék működését és állapotát!**

**Az ellenőrzés módja:**

1. Kapcsolja le a motort!
2. Miközben vízszintesen megtartja a láncfűrész, engedje el az elülső fogantyút, óvatosan üssön rá a vezetőléc hegyével egy fadarabra vagy farönkre, ellenőrizve ezzel, hogy a láncfék aktiválódik-e.



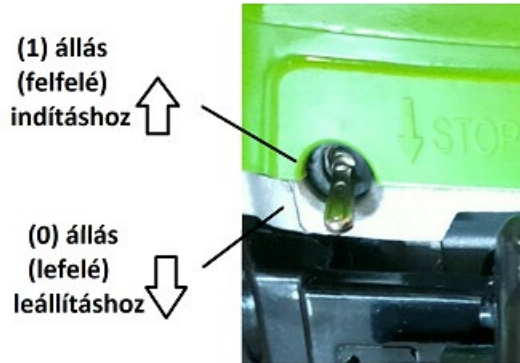
Abban az esetben, ha a fék nem működik megfelelően, kérje kereskedője segítségét a szereléssel kapcsolatban!

Ha a motor nagy sebességen jár, még akkor is, amikor a láncfék be van húzva, a fék retesz túlmelegszik, ami így kárt tehet a gépben.

Abban az esetben, ha a fék lezár, azonnal engedje ki a gázkart, ezzel leállítva a motort!

## A MOTOR LEÁLLÍTÁSA

1. Engedje ki a gázkart, s hagyja a motor üresjáratban járni kb 1 percig!
2. Állítsa a motor kapcsolóját lefele, a „0” (STOP) pozícióba!



## 6.Fűrész művelet

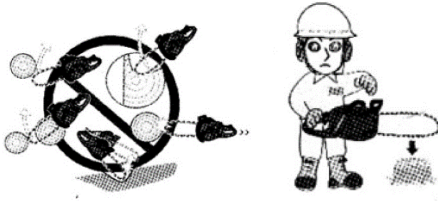


- Mielőtt tovább halad a munkavégzés megkezdésével, olvassa el az „A biztonságos üzemeltetésről” című részt! Javasolt, hogy kezdetben gyakoroljuk a fűrészelő műveletet egy könnyű farönkön. Ez segíti Önt abban is, hogy hozzászokjon a géphez.



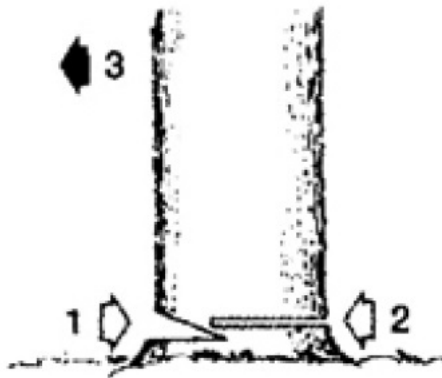
- Mindig tartsa be a biztonsági szabályzatot! A láncfűrész csak fa vágására használja! Tilos más anyagok vágására használni! A különböző anyagok különböző vibrációt és visszarúgást eredményeznek, amelyek nem felelnek meg a favágáshoz elvégzett műszaki beállításoknak és tulajdonságoknak! Ne használja a láncfűrész emelő, mozgató vagy hasító karként! Ne rögzítse fix állványon! A gyártó által meghatározott eszközökön kívül tilos más eszköz rögzítése a géphez!
- Ne erőltesse a fűrész a vágóművelet közben! Csak könnyű nyomást gyakoroljon a gépre, miközben a gépet teljes gázzal mellett járattja!
- Amikor a fűrészlánc megakad a vágatban, ne kísérelje meg a fűrész erőteljes kirántását, kapcsolja le a gépet és próbálja meg egy ékkel, fogantyúval kiszabadítani a faanyagból!

## FELKÉSZÜLÉS A VISSZARÚGÁSRA



- Ha megfelelően használja a gépet, akkor visszarúgás esetén a láncfék aktiválódik, amely megállítja a láncot. Minden használat előtt ellenőrizze a láncfék működését. Ellenőrzésképpen, járassa a fűrész teljes gázadás mellett egy-két másodpercig, miközben az elülső kézvédőt előre tolja! Ilyenkor, ha minden rendben van, a fűrész azonnal megáll, miközben a motor teljes sebességen van. Ha a lánc csak lassan áll le vagy egyáltalán nem fékez le, cseréltesse le a fékszalagot és a reteszt!
- Nagyon fontos, hogy minden használat előtt ellenőrizze a láncfékét, és hogy a lánc éles legyen, mivel az elkopott, tompa fűrészlánc hamarabb vezet visszarúgáshoz. A biztonsági berendezések leszerelése, az elégtelen karbantartás, a lánc és a vezetőléc helytelen cseréje növelheti a személyi sérülés veszélyét, mivel ezek hozzájárulnak a visszarúgáshoz!

## A FA KIDŐLÉSÉNEK KOORDINÁCIÓJA



(1) Hajk vágat

(2) Döntő vágás

(3) Döntés iránya

1. Határozza meg a fa dőlésének irányát, figyelembe véve a szél és a fa hajlásának irányát, a nehéz ágak elhelyezkedését és más tényezőt, amelyek számításba vétele megkönnyíti a munka elvégzését!
2. Miközben megtisztítja a fa körüli területet, állítson be egy stabil talapzatot és menekülő útvonalat!

3. Vágjon fadóntó hajkot a fa oldalába azon az oldalon amelyik irányba szeretné, hogy a fa dőljön. A hajk a fa törzsének vastagságának az egyharmadát tegye ki!
4. A fadóntó hajkkal szemközti oldalon ejtse meg a végső vágást a fa kidöntéséhez. Ezt a vágást kissé magasabban ejtse meg, mint a hajk vágást!



**FIGYELMEZTETÉS!** Amikor fát vág ki, biztosítsa, hogy a szomszédos dolgozók tudnak a veszélyről!

### **Méretre vágás és ágazás**



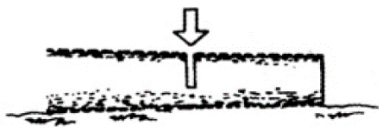
### **FIGYELMEZTETÉS!**

- Mindig biztosítsa a stabil lábtartást és annak fenntarthatóságát, a fix talajt a lába alatt!
- Ügyeljen annak a veszélynek az elkerülésére, hogy felbukhat egy már levágott rönkben! Különösen akkor, amikor lejtőn dolgozik, és Ön a rönkhöz képest a lejtőn felfele áll!
- Kövesse az utasításokat az „A biztonságos üzemeltetésről” című részben, a visszarúgással járó veszélyek elkerülése érdekében!

A munka elkezdése előtt ellenőrizze a rönkben a hajlító erőket! A vágást a hajlító iránynak ellentétes oldalon fejezze be, ezzel elkerülve, hogy a vezetőléc megakadjon a vágásban!

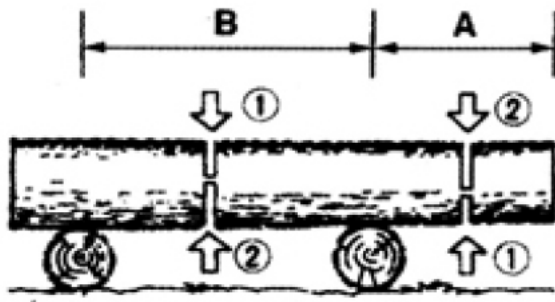
### **A földön heverő rönk**

Ha a rönk a földön hever, fűrészelve át félútig, majd forgassa meg a rönköt és ismételve meg a vágást a másik oldalról is!



### **Az alátámasztott rönk.**

Ha a rönk alá van támasztva, az „A” szakaszban végezze a fűrészélést alulról felfele a rönk egyharmadáig, majd fejezze be azt felülről lefele irányban! A „B” szakaszban, a fűrészélést kezdje meg felülről lefele irányban a rönk vastagságának egyharmadáig, majd fejezze be a műveletet alulról felfele irányban!

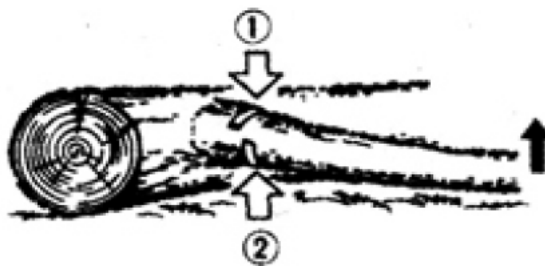


### A kidöntött fa ágainak levágása

Először ellenőrizze, hogy az ág melyik oldalán hajlik meg! Ezután a kezdő vágást ejtse meg a hajlott oldalon, majd fejezze be a vágást a szemközti oldalról!

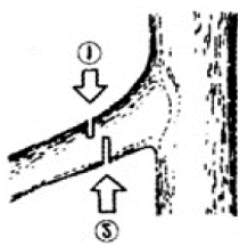


Álljon készen a levágott ág visszapattanására!



### Az álló fa metszése

A vágást alulról felfelé kezdje meg, majd fejezze be felülről lefele irányban!



Ne végezze a műveletet instabil állványzaton vagy létrafokon!

Ne nyújtózkodjon!

Ne végezze a vágást vállmagasság felett!

Mindig két kézzel tartsa a fűrészt!

## 1. Karbantartás



### FIGYELMEZTETÉS!

A láncfűrész tisztítása, ellenőrzése vagy javítása előtt, biztosítsa, hogy leállította a motort és hagyott időt a lehűlésre! Húzza le a gyújtógyertyát, ezzel megakadályozva a véletlenszerű indítást!

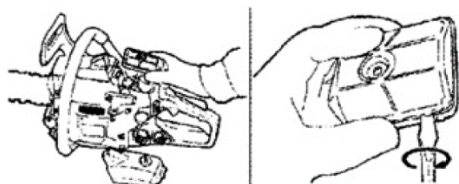
## KARBANTARTÁS MINDEN HASZNÁLAT UTÁN

### 1. A légszűrő

Lazítsa meg a légszűrő fedél rögzítőelemét, és vegye le a fedelet!

Vegye le a szűrőt és tisztítsa le róla a felgyülemlett fűrészport! Amikor a szűrőt eltömíti a fűrészpor, válassa szét ketté, és öblítse le üzemanyaggal!

Ha sűrített levegőt használ, akkor fújjon keresztül a szűrő belső oldala felől!



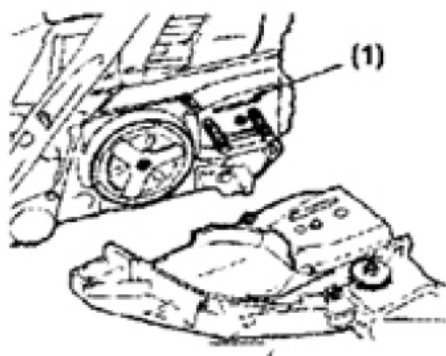
A tisztító két felének összeszereléséhez, nyomja össze azok szegélyét, amíg kattanni nem hallja őket!

### MEGJEGYZÉS

Amikor a főszűrőt felszereli, biztosítsa, hogy a szűrő szélén található rovátkák megfelelően illeszkednek a hengerköpenyen található kiálló részekkel!

### 2. Az olajtöltő nyílás

Szerelje le a vezetőlécet és ellenőrizze, hogy nincs-e eldugulva az olajtöltő nyílás!



(1) Olajtöltő nyílás

### 3. A vezetőléc

Amikor le van szerelve a vezetőléc, távolítsa el a vezetőléc rovátkájában és az olajtöltő nyílásban felgyülemlett fűrészport!

A vezetőléc orránál található lánckereket olajozza be a vezetőléc hegyén található adagoló nyíláson keresztül!



- (1) Olajtöltő nyílás
- (2) Kenőanyag adagoló
- (3) Lánckerék

#### 4. Továbbiak

Ellenőrizze nincs-e üzemanyag szivárgás, hogy nem lazultak-e meg a rögzítések és nem érte-e kár az alkatrészeket, különös tekintettel a fogantyú csatlakozásokra és a vezetőléc szerelvényére! Ha hibát észlel, a legközelebbi használat előtt javíttassa ki azokat!

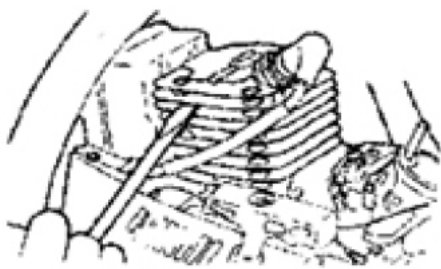
### IDŐSZAKOS SZERVIZ

#### 1. Hengerbordák

A hengerbordák eldugulása a motor túlmelegedéséhez vezet!

Redszeresen ellenőrizze és tisztítsa ki a hengerbordákat, miután leveszi a légtisztítót és a hengerköpenyt!

Amikor installálja a hengerköpenyt, biztosítsa, hogy a kapcsolók vezetékai és a tömítőgyűrűk megfelelően visszakerülnek a helyükre!



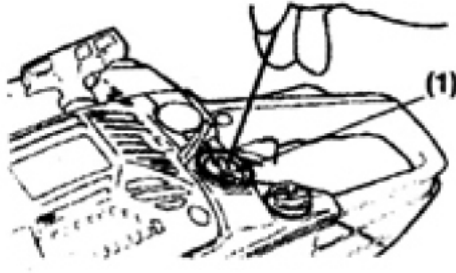
### MEGJEGYZÉS

Biztosítsa, hogy a szívónyílás el van zárva!

#### 2. Üzemanyagszűrő

- 1, Egy kampós huzallal vegye ki az üzemanyagszűrőt az üzemanyagtöltő nyíláson keresztül!





(1) Üzemanyag szűrő

2, Szerelje szét a szűrőt és mossa át üzemanyaggal vagy cserélje ki új szűrővel!

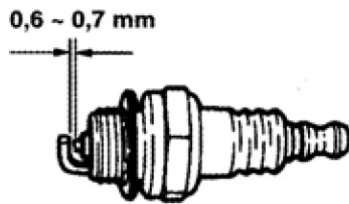
- MEGJEGYZÉS

A szűrő kivétele után egy csíptetővel tartsa meg a szívócső végét!

- Amikor összeszereli a szűrőt, vigyázzon, hogy ne kerüljön por vagy a szűrő anyaga a szívócsőbe!

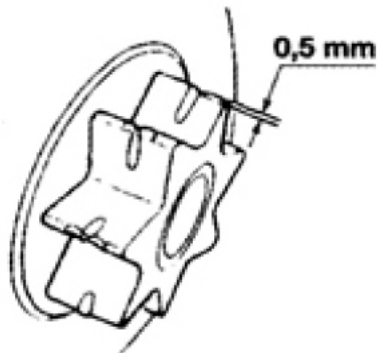
3. Gyújtógyertya

Drótkefével tisztítsa meg az elektródákat és állítsa vissza a 0,65 mm-es távolságot, ha szükséges!



4. Lánckerék

Ellenőrizze a láncmeghajtó állapotát! Ha túlságosan elkopott vagy sérülést talál rajta, cserélje ki újra! Ha új láncot tesz fel, akkor a régi lánckereket cserélje le újra, valamint új lánckerék felszerelése esetén, cserélje le a láncot újra!



## 5. Elülső és hátsó rezgéscsillapító

Ha megrongálódott vagy felrepedt a rezgéscsillapító gumi része, cserélje ki őket! Cserélje ki a rezgéscsillapítót, ha annak fém részét kikoptatta a fékező csavar, s a fém alkatrésznél található hézag megnövekedett!

## 2. A fűrészlánc és a vezetőléc karbantartása

### 1, A fűrészlánc



#### **FIGYELMEZTETÉS!**

Fontos, hogy a vágófelület mindig éles legyen, a problémamentes és biztonságos művelet érdekében!

A vágófelületet meg kell élezni, amikor:

- A fűrészpor porszerűvé válik.
- Ha plusz erőfeszítésbe kerül a fűrész haladásának elősegítése a vágatban.
- A vágat nem egyenesen halad.
- Megnövekszik a rezgés.
- Megnövekszik az üzemanyag fogyasztás.

### A szabványos beállítások a vágófelület beállításához



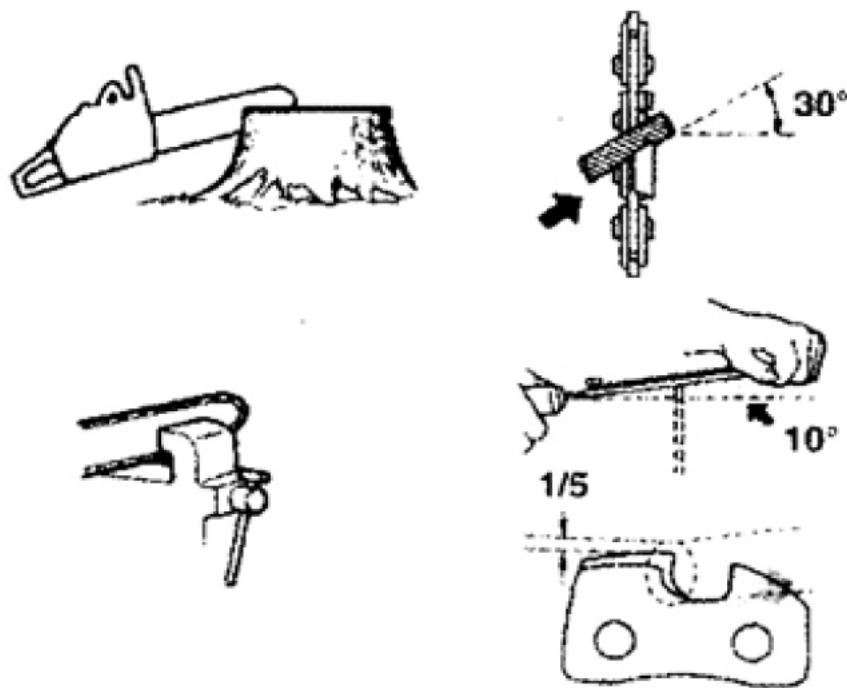
#### **FIGYELMEZTETÉS!**

### **Mindig viseljen munkavédelmi kesztyűt!**

Az élezés előtt:

- Biztosítsa, hogy a fűrészlánc stabilan áll a helyén!
- Biztosítsa, hogy a motor le van állítva!
- Használjon kerek alakú reszelőt, a lánc típusához megfelelő méretben! (Lásd: a lánc karbantartási táblázatot)

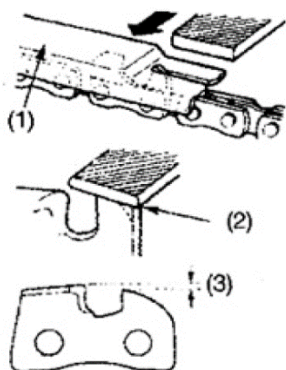
Helyezze az élezőt a vágófelületre és nyomja egyenesen előre! Az illusztrációnak megfelelő pozícióban tartsa az élezőt!



Miután a vágófelület fogazatát végig élezte, ellenőrizze a mélység határolót, és az illusztrációknak megfelelően reszelje le a megfelelő szintre!

### FIGYELMEZTETÉS!

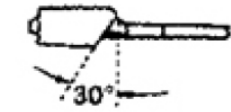
Biztosítsa, hogy az elülső él le legyen kerekítve, ezzel csökkentve a visszarúgás vagy az összekötőszem eltörésének veszélyét!



- (1) Megfelelő méret ellenőrző
- (2) Szabványos mélységmérő
- (3) A fogazat vállát kerekítse le (Lásd a lánc karbantartási táblázatot)



Biztosítsa, hogy egyenletesen élezi meg a vágófelület fogazatát, ügyelve azok hosszára és szögére, ahogy az ábra is illusztrálja!



(A) Vágófog élének a hossza

(30) Élező szög



(85) Oldallemez szöge

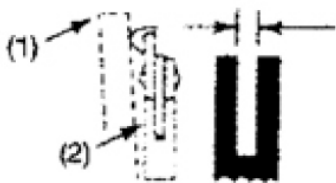


(60) Felső lemez vágószöge

## 2, Vezetőléc

- Fordítsa meg a vezetőlécet időszakonként, elkerülve ezzel annak részleges kopását!
- A vezetőléc sínje legyen merőleges/szögletes!

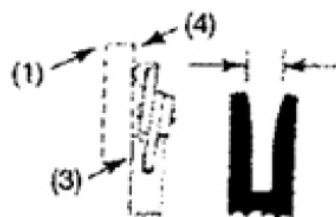
Ellenőrizze a vezetőléc sínjének állapotát! helyezzen egy vonalzót a vezetőléchez és a vágófelület külső éléhez! Ha hézagot észlel a kettő között, akkor a sín állapota normális. Ha nem észlel hézagot, akkor a sín elkopott! Az ilyen vezetőlécet ki kell javítani vagy le kell cserélni!



(1) Vonalzó

(2) Hézag észlelhető

(3) Nincs hézag



(4) A lánc dőlése

## 3, Lánc karbantartási táblázat



**FIGYELMEZTETÉS!**

Biztonsági okokból ne használjon más típusú láncot vagy vezetőlécet! Az ehhez a géphez tartozó lánc és vezetőléc adatait az „EC Szabvány megfelelés” című részben találja!

A táblázat különböző típusú láncoknak adja meg az élezési adatait, ezen adatok nélkül fennáll a veszélye, hogy a láncfűrészhez nem való láncot veszi használatba!

Láncosztás		Határoló fog szintje		Élező átmérő	
		hüvelyk	mm	hüvelyk	mm
3/8mini	9,35	0,018	0,45	5/32	4,0
0,325	8,25	0,026	0,65	3/16	4,8
3/8	9,32	0,026	0,65	13/64	5,2
0,404	10,26	0,031	0,80	7/32	5,6

### 3. Hibaelhárítás

HIBA	OKOZÓJA	ELHÁRÍTÁS
<b>A motor nehezen indul be, vagy nem lehet beindítani</b>	Üres a tartály	Feltölteni
	Nincsenek betartva az indítási instrukciók	Utána nézni és betartani a lépéseket
	Motor „bezárt”.	Zárja el a szívatót, próbálja többször berántani. Ha szükséges távolítsa el a gyújtógyertyát, tisztítsa és szárítsa meg.
	A gyertya be van szennyezve, elektróda távolsága nem megfelelő	Ellenőrizzük a gyertyát, tisztítsa meg, állítsa be, és szükség esetén cserélje ki
	A gyújtókábel megsérült	Vásároljon új kábelt és cseréltesse ki.
	Piszkos karburátor, fúvókák, rosszul beállított karburátor	Szervizben kitisztítani és beállítani a karburátort
	Eltömült üzemanyagszűrő	Kitisztítani, vagy kicserélni az üzemanyagszűrőt
<b>A motor szabadjáraton gyorsan megy - pörög</b>	Hideg a motor	Hagyni lassan felmelegedni
<b>A motor teljesítménye nem éri el a maximumot</b>	Szennyezett gyertyák vagy rosszul beállított távolság a gyertyánál	Kitisztítani, beállítás és csere szervizben
	A szívató karja nem jól van állítva	Beállítani a „RUN” - ra
	Szennyezett levegőszűrő	Kitisztítani, kicserélni
	Piszkos karburátor, piszkos /eldugult fúvókák, rosszul beállított a levegő/benzin arány	Hagyjuk a karburátort kitisztítani, és beállítani
	Nem helyes a benzin-olaj arány	Betartani a helyes arányt
	A főtengely tömítése nem megfelelő	Javításukat bízva szakszervizre
	Elkopott gyűrűk, henger	
A gyújtás beállítása nem jó		
<b>A motor túlzottan füstöl</b>	A cső el van dugulva vagy laza	Szervizben hagyni kitisztítani és beállítani a karburátort
	Nem jó a benzin / olaj keverék - arányuk	Betartani az üzemanyagkeverésre vonatkozó instrukciókat.

#### 4. Műszaki adatok

Láncfűrész cikkszám	GXCH45
Tömeg (vezetőléc és lánc nélkül)	5,50 kg
Méret (vezetőléc és lánc nélkül)	410x235x265 mm
Üzemanyag	Keverék 40:1 (benzin : 2 ütemű olaj)
Üzemanyagtartály kapacitása	550 ml
Lánc olaj	Motorolaj SAE#10W-30
Olajtartály kapacitása	260 ml
Motor lökettérfogata	45cc
Maximum motor-teljesítmény	1700W
Üresjárat sebesség	8000 fordulat/perc
Maximum vágóhossz	450mm
Lánckerék	7Tx0,325 vagy 7Tx3/8 hüvelyk
Lánccosztás	0,325 hüvelyk
Fűrészlánc mérce	0,058 hüvelyk
Vezetőléc típusa	Lánckerekes
Láncvezető mérete	18 hüvelyk (450mm)
Olaj adagoló rendszer	Automata szivattyú szabályzóval
Hangnyomás $L_{pA}$	104,9 dB(A), szórás: k=3 dB(A)
Hangteljesítmény $L_{WA}$	113 dB(A), szórás: k=3 dB(A)
Rezgésszint $a_h$	6,960 $m/s^2$ , szórás: k=1,5 $m/s^2$

A mérési eredmények az EN ISO 11680 szabványnak megfelelően kerültek meghatározásra.

#### Alkatrészrendelés

Alkatrészt a <https://www.novotrading.hu> weboldalról rendelhet az alkatrészrendelés űrlap kitöltésével, vagy a jótállási jegyen szereplő szervizpartnerrel való kapcsolatfelvétellel.

A következő adatok megadására lesz mindenképp szüksége:

- A készülék típusa
- A készülék sorozatszáma (S/N szám, közvetlenül a terméken található)
- Alkatrész megnevezése, leírása

(amennyiben rendelkezésre áll robbantott ábra, az alkatrész ott található száma)

Gyártó: Novotrading Kft., 1033 Budapest, Szentendrei út 89-95.



# EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

(a 16/2008. (VIII. 30.) NFGM, valamint a 8/2016. (XII. 6.) NMHH rendelet előírásai szerint)

Mi, Novotrading Kft., H-1033 Budapest, Szentendrei út 89-95.  
(gyártó)

egyedül, saját felelősségünkre kijelentjük, hogy az alábbi termék:  
(a termék azonosító adatai)

## **GXCH45 benzinmotoros láncfűrész**

A rendeltetésszerű biztonságos használatnak, valamint az alábbiakban felsorolt vonatkozó előírásoknak

## **M E G F E L E L**

Jelen EK Megfelelőségi nyilatkozathoz alkalmazott előírások és szabványok jegyzéke:

Irányelvek:

2006/42/EK előírás gépekre, szerkezetekre

2014/35/EU előírás kiefeszültségekkel működő termékekre (LVD)

2014/30/EU előírás elektromágneses zavar kibocsátására (EMC)

2011/65/EU egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának  
korlátozásáról (RoHS)

Egyéb műszaki előírás, egyeztetett szabvány:

EN ISO 14982:2009, EN ISO 11680-1:2012, EN ISO 11681-1:2012

A motor típusa: 1E43F, jóváhagyási szám: e9\*2016/1628\*2016/1628SHA1/P\*1190\*00

### **A tanúsító szerv neve:**

TÜV SÜD Product Service GmbH  
Ridlerstrasse 65, D-80339 München, Németország

A termék CE megfelelőségi jellel került kereskedelmi forgalomba a vonatkozó harmonizált jogszabályok  
előírásainak megfelelően.

Budapest, 2020.05.13.

A nyilatkozattétel helye és kelte

Dobák István

Ügyvezető

(A gyártó nevében kötelezettség vállalására  
feljogosított aláíró neve, P.H.)

